

にゅとぴあ 岸和田

岸和田市国際親善協会だより

ifa-きしわだ

市制施行100周年記念事業

No. 131

岸和田市は、2022年11月1日に市制施行100周年を迎えます。

市の誕生の翌年1923年には「和泉葛城山ブナ林」が国の天然記念物に指定されています。

城と祭りと輝く未来 岸和田市制100周年



「ブナ林から茅渚の海へ：小さなひとしずくは、やがて大海となった：One little drop become the ocean」（岸和田市制70周年記念誌から）と100年前から海外との深い交流が予感されています。

1927年にはアメリカの子どもたちから、日米親善のため中央小学校に「青い目の人形」5体が贈られ、1964年には市内で東京オリンピック聖火リレーがありました。

1989年には、岸和田市国際親善協会が設立され、1990年中華人民共和国広東省汕頭市と友好都市となり、1992年には米国カリフォルニア州サウスサンフランシスコ市と姉妹都市協定が締結され、現在は中華人民共和国上海市楊浦区、大韓民国ソウル特別市永登浦区と4都市と姉妹・友好都市があります。1994年には第1回泉州国際市民マラソン大会の開催、関西国際空港開港と海外との繋がりがますます増えてきました。

1970年の大阪万博の頃は市内では見かけることがほとんどなかった外国人も2021年には岸和田市在住の外国人が約2747人もいます。

今はコロナ禍のため、思うように国際交流ができませんが、日本語サロンでは外国人のため市内5か所で日本語の支援を行い、KIMONOクラブでは日本の伝統である着物を海外の方に着てもらい交流を深めています。また私達が海外の地理や歴史、文化を知るため、海外の方に自国の紹介をしていただくEnglish Open Caféを実施しています。

それぞれの活動が岸和田市のHPの中にある「岸和田市市制施行100周年記念カウントダウン写真」に掲載されました。（広報部会）

市制施行100周年カウントダウン（290日前から281日前）

印刷ページ表示 大きな文字で印刷ページ表示
更新日：2022年1月25日掲載

[Twitter](#) [LINE](#) [シェア](#) [LINEで見る](#)

岸和田市市制施行100周年記念カウントダウン事業

来たる令和4年11月1日に、岸和田市は市制施行100周年、つまり、100歳を迎えます。

記念すべき100歳の誕生日を皆さんとともに祝いするため、令和3年7月からカウントダウン写真等の募集を行い、たくさんの方々からご応募いただきました。

皆さん、ありがとうございます！

100歳まであと286日（令和4年1月19日）



岸和田市国際親善協会 English Open Café さん

100歳まであと287日（令和4年1月18日）

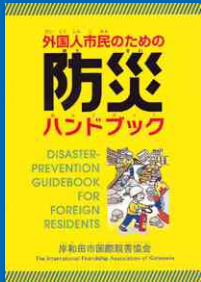


岸和田市国際親善協会 KIMONOクラブ さん

100歳まであと288日（令和4年1月17日）



岸和田市国際親善協会 日本語サロン さん



無料配布中

「にゅとぴあ 岸和田」は世界のひとびと、団体、都市との出会いを求め、ふれあいを大切にしたい親善・交流を通してお互いの連帯を深め、世界の平和と繁栄、人びとの幸福の増進のための貢献を目的とした、岸和田市国際親善協会の活動記録とメッセージの発行物です。



Since 1989

ifa-きしわだ
岸和田市国際親善協会



ifa-kishiwada.rinku.org

大韓民国ソウル特別市永登浦区の紹介

姉妹都市

今回は、岸和田市が2002年10月31日に姉妹都市締結をした永登浦区（よんどんぼく）を紹介します。永登浦区の皆さんとは主に、文化、スポーツの交流をしています。現在はコロナ禍で交流が延期されていますが、再開されることを願っているところです。

文化視察団の交流は、2006年度から始まりました。永登浦芸術人総連合会文人協会の代表が来岸し、同協会会員の作品を「岸和田市市展受賞作品展・姉妹都市韓国ソウル特別市永登浦区芸術文化作品合同展覧会」で展示しています。また、岸和田市からは、岸和田市文化協会の代表が永登浦区を訪問し、永登浦芸術人総連合会作品展「木蓮展」に、岸和田市文化協会会員の方々の作品が合同展示されています。

スポーツ交流は、姉妹都市締結以降、KIX 泉州国際マラソンに永登浦区のランナーを招待し、ソウルマラソンには岸和田市のランナーを招待していただいています。永登浦区のランナーが岸和田市を通過する時は、毎年当協会のメンバーが応援し、歓迎会などでも交流をしています。ソウルマラソンでは、岸和田市からのランナーを永登浦区国際交流親善協会や同区マラソン同好会の方たちが沿道で幕を持って応援してくれます。また、マラソン後はご自宅に招待いただき、一緒に韓国料理を作ったりして交流した年もありました。

学校関係の交流としては、岸和田市立産業高等学校が2009年11月に永登浦区の漢江（はんがん）メディア高校と姉妹校締結を行い、2010年5月から相互に生徒派遣を行っています。（広報部会）



区章

영등포구
永登浦区
YEONGDEUNGPO-GU



区のキャラクター ヨンロイ

区の木：イチヨウ
区の鳥：マガモ
区の花：木蓮

◇人口 約403,619人（2020年11月）

◇位置 北緯37度28分55秒から37度33分37秒、東経126度52分35秒～126度57分06秒でソウル市の中心部より西南部へ車で約10分といった漢江（ハンガン）の南側に面したところ。

◇気候 温暖な大陸性気候。年平均気温摂氏13.8度。年間降雨量1,200ミリメートル程度。

◇都市概要 1943年に永登浦区域所となり、1946年に今の名称に変更された。区内の汝矣島（ヨイド：漢江に浮かぶ島で、1960年代から計画的に開発が進められてきた島）は、軍事飛行場として主に使われていたが、今は新しい大都市に変わり、韓国の政治・経済・マスコミの中心的な役割を担っている。国会議事堂・3大テレビ局・アジア高いビル、ツインタワー、そしてヨイドプラザは、国家行事や野外集会、レクリエーションのための場所となっており、観光船が浮かぶ川のそばにはスイミングプールや花のガーデンもあり、リフレッシュな気分があげられるとともに、学びの機会も与えている。

姉妹都市交流の経緯

韓国では1991年から地方議会制度が再開し、永登浦区議会が日本の地方自治を勉強したいということで、府下の自治体で日韓友好議員連盟を設立していた岸和田市議会を知り、1992年10月区議会議員4人の岸和田市訪問をきっかけに交流が開始された。



永登浦区マラソン同好会



泉州マラソンスタート



2014年10月 永登浦区「木蓮展」開幕式に出席



永登浦ヨイド（汝矣島）



2014年2月 泉州マラソン歓迎会

日本語レベルアップ講座

2022

2/26

(土)

日頃、岸和田市内の5つのサロンで活動している日本語ボランティア15名が参加し、講師、大西雅子氏を大阪 YWCA から迎えて充実したひとときを過ごしました。今回のテーマは「助詞の指導方法」で、主に日本語学習初級レベルの生徒さんを対象とし、日本語学者としてではなく、日本語を教えるときに知っておきたいポイントを押さえましょうと確認した上で講座が始まりました。

そもそも助詞とは？との問いに大西先生は問題を解きながらまとめていきました。

1. 語と語をつなぐ。(パソコンの使い方)
*「助詞」として取り上げる
2. 文と文をつなぐ。(風邪をひいたので、学校を休んだ。) *「文型(文法)」として扱う
3. 気持ちの表われとして文末につく。
(今日は空が青いですね。) *主に会話で扱う

助詞の種類も実に多いので、今回は、(1) 場所①「で・に」(2) 場所②「へ・に・で・を」(3) 人に関して「に・と・を・から」(4) 時間「に・で・まで・までに」に焦点を当て、問題を解きながらわかりやすく説明し、その他、文型として覚えるべき特別表現を紹介していただきました。(〇〇しか…ない、〇〇すら…ないなど) さらに、実際に学習者と助詞を勉強するときのポイントとして、助詞は助詞だけでは教えられないということをふまえ、

1. 動詞との結びつきが強いものは動詞と一緒に提示して覚える。(～を食べる・～に乗る)

2. 文型の中で、文の一部として提示して覚える。

(AはBに～をあげる・BはAにもらう)

3. 意味の説明ができるものはする。できないものはフレーズで覚える。

これらは、非常に有益なアドバイスでした。他に、文の続きを考えさせる、①アイスクリームを… ②友達に本を…などを使って生徒同士が会話練習として使えるような方法。これは情報交換やお互いへの刺激としてもとても面白くなると感じました。

本日は、助詞に関して、とても良い復習をさせていただき、また勉強し直したいと思いました。問題を解くのに、「1分で！」など時間制限を設けるのもリズムのついた良い方法ですね。まさにブラッシュアップの素晴らしい講座を本当にありがとうございました。

(川端和子)



講座開催の様子

岸和田市小中学生多文化交流会

～岸和田市教育委員会主催～

国際交流



2021

12/24

(金)

出席する児童生徒及び在籍校の先生方には事前に国籍、性別、名前等は開示されていません。スペイン語は中南米の殆どどの国々の公用語であるとはいえ国により表現が違います。また日頃学校では友だち同士間で、母語で話す機会がないため、積極的な交流ができるかどうか心配していました。しかし偶然ながら、出席者の多くの児童生徒が A 小学校の出身、在籍または転校生で顔馴染みが多く、端末がオープンされるや否や驚きの「オー」で大変盛り上がりしました。早口の母語による会話交流の内容はやはり「2学期の成績はどうやった？」が中心で、「算数と理科があかんかったわ」が共

通の話題でした。算数と理科は基本的に理屈に基づく教科なので、言語は関係しないと思われがちですが、「何でこうなるのか」を理解するためには、やはり学年に相応した日本語の習得レベルが必要です。学校では日本語、家庭では母語の2刀流使いは厳しいです。これを克服するためには自分で予習、復習できるのがベストですが、環境的に難しいのが実情ですので、やはり行政による日本語指導サポート、できれば理解度の効率アップのため、「日本語⇄母語」の指導方式が理想的と考えます。

私の自己紹介の際、皆さんに「今日は何の日ですか？」と母語で質問しましたが、誰も答えることができませんでした。

「クリスマスでキリスト降誕祭です。」と2回繰り返したが沈黙状態のままです。敬虔なカトリック教徒の多い国々の出身に関わらず、日本語で「クリスマス」という言葉を知っていても、母語で何というのか知らなかったのです。母国の文化を知らない子どもたち、本当にかわいそうです。私は外国の子どもたちをサポートする中で、正しい母語はもちろん、その国の文化も教えることも大切であると感じました。(塩屋 裕)



《第15期日本語ボランティア養成講座初級修了》

コロナ禍の中、第15期日本語ボランティア養成講座初級クラスが昨年の7月8日から12月23日まで開講されました。受講生は今、各サロンへ見学実習中です。さて今回、受講生のみなさんの講座と見学実習での感想をご紹介します。

★講座について



- ・文法が難しく、日本人なら当然のように理解できること、感覚でわかることを外国人に伝えることの難しさを改めて思い知った。
- ・日本語ボランティアのニーズはいろいろなところがあり、ニーズに応じた日本語を教えるべきで画一的なものではないということがわかりました。
- ・教えるという事ではなく共に学ぶという事が大事だと考えました。

★見学実習について



- ・それぞれの方のニーズに応じた教え方をし、愛情深く学習者の皆さんに接している。
- ・日本語サロンが居場所としての役割を果たしていると感じました。
- ・アットホームで生徒も大変熱心だった。
- ・自分自身の日本語の知識を深めることの必要性を感じた。
- ・コロナウィルス感染症の影響でサロン生が少ないことに驚きました。



実際にボランティアとして参加できるのは日本語ボランティア養成講座上級クラスを修了後です。新ボランティアとして活躍される日を楽しみにしています！

(広報部会)



恒例のみかん狩りで交流会

東岸和田日本語サロン



11月19日(金)、毎年恒例となっているみかん狩りを岸和田市北阪町の「洋光園」で行いました。当初は、11月12日(金)の予定でしたが、午前中から雨が降ったり止んだりの不安定な天気により中止となりました。

19日に延期したものの、また雨ならどうしようかと不安な気持ちでいましたが、当日はそんな不安な気持ちを払拭してくれる絶好のレジャー日和となり、安堵しました。根っからの心配性で、余計な気を回し過ぎるのが私の悪い癖ですが、みかん狩りに参加して下さった皆さんの笑い声や、楽しそうな話し声を聞いてホッとし、私も甘いミカンを頬張りみかん狩りを楽しみました。



みかん園のご主人の話では、今年は出来のいい年に当たるので、甘くて美味しいと言っていました。その通りでした。サロン生の中には、本国でみかん狩りの習慣がなく、毎回楽しみで参加して下さる方もいます。

特に今回はコロナの影響で、家にいる日々が多く、日本語サロンも開催出来ず、サロン生とボランティアの方とのコミュニケーションが取れない中でのみかん狩りで、大



変意味深い交流の場となりました。参加者は、サロン生7名、ボランティア8名、幼児1名、16名の参加でした。今期の日本語サロンはコロナ過での開催で、予定の半分程度の日程となりました。サロン生の皆さんには不十分だと思います。

サロン生の皆さんに少しでも満足して頂けるようこれからも尽力してまいります。

(部谷和代)



クラブ紹介



KIMONO クラブは毎月第2、第4土曜日13時30分からマドカホールで活動しています。若い時から着物好きで、現役を退き余生は好きな着物に係る趣味を持とうと、当協会の KIMONO クラブの存在を知り仲間入りしました。

ここではまず自分で着物を美しく着られるようになることを学び理解した上で、他の人に着せてあげること、特に海外の方々に着物を楽しんでもらえるように、一緒に着付けを体験します。会の皆さんは語学堪能で教室は3～4か国語が飛び交い、日本語しかできない私ですが海外の方々の持ち前の明るさやジョークなど何時も、和やかで笑いが絶えず心が通じ合い楽しくアツという間に時間が過ぎてしまいます。時には着物を着て桜の花見や茶話会もあります。

数年前海外に住む友人の子供さんの結婚式で、日本から来た友人が振袖を着て出席されとても現地の人に大人気で喝采を浴びたというエピソードを聞き、誇らしい気持ちになりました。着物は2000年の歴史があり、王朝から長い伝統の中で培われた何千色もの色彩や染織技術で普遍的な価値を持つ日本文化として現代まで引き継がれてきました。着物を着る事は心を優雅にして気持ちが引き締まります。世界に誇れる着物文化を海外の方々にも関心を持って楽しんでいただけるよう、今後も精進し交流を深めていきたいと思います。

出来上がった着物姿で毎回撮る集合写真は、皆幸せな最高の笑顔が溢れています。ぜひ KIMONO クラブを一度覗きにきてみませんか。(池内恭子)



初心者向け ZOOM 講習会

「ZOOM」という名前を聞いたことがある方は多いのではないのでしょうか？コロナ感染を避けるため、対面ではなく PC やスマホの画面を通じて人と人が顔を見ながら会話するのを可能にするソフトウェアです。このコロナ禍の状況下、仕事の会合やミーティング、習い事、家族の里帰り、交流活動など、密を避けるために諦めてしまった経験がある方は多いはず。でも、このソフトを使えば、実際にイベントにほかの仲間と参加して、顔を見ながらの交流することが可能になります。そして、この ZOOM を使ったことがない初心者向け講習が、2月12日男女共同参画センターにて、公民館パソコンクラブ講師の牛谷幹彦さんを講師に迎え対面式とオンライン形式の両方を取る形で実施されました。

ZOOM のソフトをインストールするところからスタートした講習は、1時間半経つ頃には、参加した互いの顔を一つの画面上で確認しあえる段階まで行き着くことができました。「オンライン」=「難しそう…」「面倒なんじゃない?」というイメージが付き物ですが、講習を通じて「こういうものなのね」という理解が広がった様子でした。中には、「これなら、以前「にゅ〜とぴあ」でも掲載されていた外国の方のホームビジットが、自分たちにも可能になるんですね」とおっしゃる方も。



ZOOM が、遠く離れた友人とのマスク不要交流を可能にしてくれます。マスク顔が当たり前の昨今、マスクを外したありのままの友人の顔を忘れずにいたいものです。(蛇江詩奈子)



ifc コラム EL MUNDO

エルムンドとはスペイン語で「世界」を意味します。国際化の時代にあわせ世界のカルチャー、ファッション、旅行、ライフスタイル等々がどんどん変わりつつあります。その中で皆さんが日常生活で感じたことを題材にとらわれず、自由に投稿していただくという趣旨のコラムです。

《ワクチン優先接種対象・睡眠時無呼吸症候群》

睡眠時無呼吸症候群(Sleep Apnea Syndrome/SAS)とは、上気道が塞がるか、狭くなることによって、「呼吸不全」の状態睡眠中に呼吸が何度も止まる病気で、激しいイビキを伴うのが特徴です。睡眠中の1時間当たりの無呼吸時間が10秒以上で且つ無呼吸回数が5回以上の状態を指します。



検査時の私の状態は無呼吸のため肺に酸素が運ばれず、血中酸素濃度の低下を引き起こし、心臓から血液が全身にまわらないので、放置すると結果的にはあらゆる組織が壊疽、壊死状態になるので、身体的負担が甚大でした。医師からは「あなたはいつ突然死になってもおかしくない危機的な状態でした。」と宣告を受けました。SASは不治の病で、対症療法は唯一CPAP療法です。睡眠時に装置し、ホース・鼻マスクを介して、空気を気道に送り、常に圧力をかけて気道が塞がらないようにする治療方法です。

SAS患者は新型コロナウイルス感染症に罹患するリスクが約8倍と高く、しかもECMO装着などの呼吸不全を発症する重症化リスクは2倍にのぼることが明らかにされています。新型コロナワクチン接種の優先順位は、医療従事者、高齢者、基礎疾患となっているが、基礎疾患でも接種順位が糖尿病、高血圧、慢性呼吸疾患、免疫疾患、そして最後にSASが指定されている。しかし私にとってこの接種優先順位ではメリットはなく、それより早く接種可能な通常の接種順位でワクチン接種を受けることになった。たかがイビキ、されどイビキ。SASは放置すると大変怖い病ですので早期治療が必要です。私の数値は、最長180秒(平均30秒)、54回(単純計算で呼吸時間は1時間にわずか6分)である。無呼吸回数危険度からみると、一般的に10回以上を黄色、30回以上を赤色、40回以上を重症と分類されているが、私の場合は「超」重症に該当します。更に血中酸素飽和度最低値は78%で、ECMO(人口心肺)装着患者の80%も下まわり、エベレスト山頂にいる時と同程度の値に匹敵するそうです。(塩屋 裕)

12/18 Ruth Kaseba さん
(土) (コンゴ民主共和国)

皆さんは南アフリカの赤道近くにあるコンゴ民主共和国をご存知でしょうか。

コンゴ民主共和国は雨季と乾季があり、金やダイヤモンドなどの鉱物が採掘されている自然豊かな国です。12月のゲストはそんなコンゴ民主共和国ご出身のRuth Kaseba さんに来ていただきました。彼女のご結婚して、3人の子供のお母さんです。彼女は母国語のほかに日本語と英語、フランス語が話せます。彼女のご実家はクリスチャンで、彼女の父は教会の牧師さんをされているそうです。

コンゴで通われていた大学で化学工学を学んだ後、奨学金で国際キリスト教大学(ICU)へ留学されました。ICUでは化学について学び、東京のケミカルカンパニーに勤めてエンジニアの仕事をしていました。その後コンゴ民主共和国に戻り、去年大阪に再び来日しました。



現在は大阪の八尾に住んでおり、日本に来日されて5年以上のことです。彼女が化学者を目指したのは子供の頃、おもちゃがどうやって作られたか興味があって分解したことがきっかけだそうです。

彼女は現在、旦那さんと共にHunger zeroを目指し、母国のコンゴ民主共和国のためにさまざまなボランティア活動をしています。Hunger zeroとは飢餓のない世界を目指す活動で、食糧支援や農業、牧畜などの支援が主な活動です。彼女は日本の文化が大好きで、日本人の丁寧さや礼儀正しさに感動しています。またどの地域に行っても大きな格差がないところも魅力に感じているそうです。
(大南エメリータ)

1/15 Huynh Trong Tai さん
(土) (ベトナム)

今回のゲスト、ホーチミン出身のタイさんは来日7年。大きなヴィジョンを持ち、その実現に向けて現在は関西空港で29人のベトナム人実習生を管理、教育、通訳するという責任あるお仕事に就いておられます。タイさんはたいへんな努力家で、日本語能力検定で最難関のN1をお持ちです。黒板にベトナム語を書き、日本語訳をスラスラと漢字交じりで書かれ、一同「おおー!」と感嘆しました。まったく長年勉強している自分の英語のスキルとは?という感じです。

そんな彼のヴィジョンとは、ベトナムと日本で(直訳かつ有体に言えば)売れそうなものを相互に輸入して売りお金儲けをするというのですが、同時に比較的立ち遅れている人々を雇用しスキルアップすることを目指しています。「チャリティー」と仰ってましたが、私



はビジネスを通じて自分と社会とを豊かにしていくことだと理解しました。言うは易く行うは難しと思いきや、彼の日本語学校→大学→貨物ターミナルでの経験の全てが一直線上にあり、その無駄の無さと言ったら!もうすぐにでも成功しそうな勢いを感じました。

そうそう「ベトナム語のレッスンをします!無料です!」とのこと。最後に一日中使えるXIN CHAO(シンチャオ!)という挨拶を習いましたが、笑顔で手など振りながら言えばバッチリだそうです。教え方もお上手でした。
(梶谷美加)

2/19 Dan Ellrick さん
(土) (アメリカ)

今回のゲストはミズーリ州出身のダンさんです。子供時代を広大な農場で過ごし、トラクターや馬に乗り牛の搾乳もしていたそうです。コツがあるみたいですね。乳牛が色々な事を教えてくれたと話されました。花畑や雪景色の写真を見て美しい所だと思いました。

17歳から海兵隊で働き37歳で退職(38歳から年金が支給されたそうです)その後、宣教師として活動されることになりました。海兵隊では1980年岩国、1988年普天間で働き、日本の基地の中では三沢が1番素晴らしいと話されました。教会での色々な活動の写真は、皆さん本当に楽しそうな表情をしています。宇宙飛行革命についても熱く話されました。完全民間宇宙飛行「Inspiration4」で民間人4人のクルーが宇宙



での3日間の滞在を終えて無事に地球へ帰還したこと。日本人(前澤友作氏)により構想、出資される民間人初となる月周回プロジェクト「dearMoon」が計画されていること。身近になってきた宇宙旅行、皆さんは宇宙飛行を体験してみたいですか。

ダンさんのお話は本当に壮大で興味深いものでした。今回初めてEOCに参加された(日本人4名、外国人2名)皆さんも「素晴らしかった」「長い間岸和田に住んでいるのに会の事を知らなかった。来て良かった」など話されました。行動することは大切ですね。(高橋文子)

やさしい

日本語



第9回

岸和田を いっしょに 歩きましょう!

第2回【久米田池古墳群】

JR阪和線 久米田駅から だいたい 800m 歩いたところに 古墳が たくさんあります。



① 貝吹山古墳



長さ130m、後円部径75mの 前方後円墳(前が 四角で、後ろが 丸い形)で、1600年前に 造られたと 考えられています。
また まわりに 濠が ありました。今は 池に なっています。

② 無名塚古墳



※イラストマップ、写真は、岸和田市HPより引用

③ 風吹山古墳

全長約71m、円墳部径 約59mの古墳です。5世紀 初めに 造られたと 考えられます。久米田公園の 中に あります。
これら 3つの 古墳は 岸和田市の 指定史跡(市が 決めた 歴史のある 重要な 遺跡)です。このほかにも 持ノ木古墳、 じょうづか古墳、こうみょうづか古墳、しあみほうしづか 古墳、ながさか古墳 女郎塚古墳、光明塚古墳、志阿弥法師塚古墳、長坂古墳の

8つの 古墳が あります。

近くに 久米田寺 久米田池が あります。桜が とても きれいです。ぜひ 見に 行って ください。



Information

■2022年度総会

【日 時】 5月7日(土) 14:00~
【場 所】 浪切ホール4階 交流ホール
*詳しくはチラシをご覧のうえ、出席のご連絡を事務局へ お願いします。

■English Open Café

各国からのゲストをお招きし、英語でプレゼンをして いただき交流を図ります。
【日 時】 9月以外の第3土曜日 13:30~15:30
【場 所】 マドカホール 3F 視聴覚室
【費 用】 無料
*事務局へお申込みください。(先着 20 名まで受付します)

■英語クラブ、KIMONO クラブ生随時募集

初級英語クラブ	第2・4水曜日 10:00~12:00
中級英語クラブ「あすなる」	第2・4土曜日 10:00~12:00
上級英語クラブ「カンガルー」	第1・3水曜日 10:00~12:00
KIMONO クラブ	第2・4土曜日 13:30~15:30

*其々1回無料体験できますので、事務局へお申込みください。

にゅとぴあ岸和田 No.131

編集担当 蛇江詩奈子・内田満弥・塩屋 裕・西村紀子・三森すみ代

TEL&FAX (072)457-9694

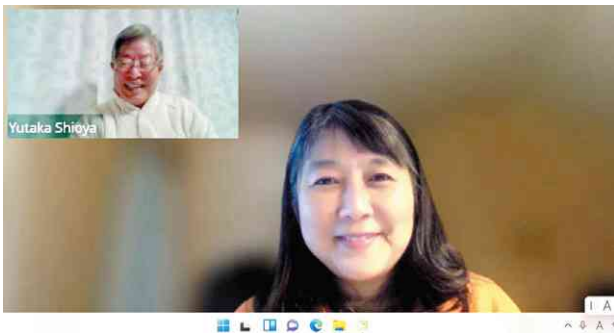
<https://ifa-kishiwada.rinku.org/> メール kokusai@sensyu.ne.jp
お問い合わせや感想などは事務局まで





California - Japan Sister Cities Network

カリフォルニア - 日本姉妹都市ネットワーク(CJSCN)
会長 Meg Mizutani さん



2022
2 / 8
(火)

日本と米国カリフォルニア州間の姉妹都市協定が初めて締結されたのは、1957年大阪市 -San Francisco、横浜市 -San Diego、岡山市 -San Jose、仙台市 -Riverside、三島市 -Pasadena の諸都市間で爾来 65 年、現在では 109 の都市町村に及んでいます。岸和田市は 1992 年市制 70 周年を機に地勢や国際空港に隣接する立地条件が似ている South San Francisco (SSF) と 81 番目の姉妹都市協定が締結されました。

パンデミックな COVID-19 は残念ながら殆んどの姉妹都市間の国際交流、イベント、及び他の活動の中止を引き起こしました。しかし CJSCN ではこの非常に困難な時期に屈することなく、“Connect” “繋ぐ”を目標に、“Staying Strong Together” “一緒に強いままでいよう”をキャッチフレーズに国際文化交流と平和に共通の興味を持つ新しい友だち作りのためのリソースの共有と支援しているネットワークです。この大きな組織を立ち上げ、統括しているのが、CJSCN 会長 Meg Mizutani さんで、

且つ全米 - 日本姉妹都市ネットワークの幹部役員も兼ねておられる VIP です。

このようなビッグな方から、SSF 姉妹都市協会会長 Frank McAuley さんの仲介で、所用で来日中に、数多くの関係諸団体の中から、岸和田市国際親善協会 塩屋 裕副会長に名誉ある面談のお申し出がありました。しかしコロナ禍の制約の中で来岸は実現できず、後日帰国後改めてオンラインによる ZOOM Meeting となりました。



CA 州姉妹都市・諸団体

私たち岸和田市国際親善協会は、基本的に姉妹都市協定の当事者ではなく、Stakeholder/ 利害関係団体であるため、岸和田市との具体的な姉妹都市関連事業への参画に関しては言及できません。COVID-19 の収束が不透明な中で、姉妹都市間の交流をどのように進めるべきかに関しての一般的な意見交換となりました。現状では対面交流に変わるオンライン交流が主体とならざるを得ないので、殆んどの姉妹都市間では、若者と大人を交えた相互のローカルな文化紹介が主流となっているそうです。

このオンライン ZOOM Meeting のために事前に交換されたお互いのキャリアーについての相互質問、Meg さんがどうして Sebastopol 市に移住され、CJSCN 会長に就任されたのか、大きな組織を統括するご苦労、塩屋さんの新聞、TV、ラジオ、映画、医療通訳など多分野での国際交流活動の話題で盛り上がり、大変貴重なオンライン交流でした。

SSF との姉妹都市締結 30 周年行事が実現されれば、是非来岸をお待ちしています。(広報部会)

..... カリフォルニア - 日本姉妹都市町村一覧表

San Jose	岡山市	1957	Fairfield	荳崎市	1971	Newport Beach	岡崎市	1984	Temecula	大山町	1994
San Francisco	大阪市	1957	Napa	岩沼市	1973	Sebastopol	武雄市	1985	Half Moon Bay	刈羽村	1995
Pasadena	三島市	1957	Lindsay	小野市	1973	Kerman	雨南町	1985	Monterey	七尾市	1995
Riverside	仙台市	1957	Torrance	柏市	1973	Santa Clara	出雲市	1986	Milpitas	つくば市	1996
San Diego	横浜市	1957	Concord	北上市	1974	Hayward	船橋市	1986	Salinas	浦谷町	1998
Stockton	静岡市	1959	Santa Cruz	新宮市	1974	Sausalito	坂出市	1988	Pittsburg	下関市	1998
Los Angeles	名古屋	1959	Hemet	串本町	1974	Gilroy	田子町	1988	Sonoma	霧島市	2000
San Bernardino	立川市	1959	El Dorado County	蔵市	1975	Watsonville	川上村	1988	Davis	犬山市	2001
Glendale	東大阪市	1960	Santa Monica	富士宮市	1975	Carlsbad	富津市	1988	Corona	江津市	2004
Lodi	甲府市	1961	Mountain View	磐田市	1976	Encinitas	天草市	1988	West Covina	大田原市	2004
Bakersfield	和歌山市	1961	Anaheim	水戸市	1976	Glendora	真岡市	1988	Fort Bragg	大槌町	2005
Richmond	島田市	1961	Livermore	四街道市	1977	Tracy	芽室町	1989	Morgan Hill	瑞穂町	2006
Montebello	芦屋市	1961	Cupertino	豊川市	1978	Scotts Valley	日南市	1989	Rio Vista	飛島村	2007
Oakland	福岡市	1962	Salinas	串木野市	1979	Hollister	加東市	1989	Alhambra	霧島市	2007
Gardena	市川市	1962	Carson	草加市	1979	Yuba City	取手市	1989	Palo Alto	土浦市	2009
San Mateo	豊中市	1963	Fremont	深谷市	1980	Fullerton	福井市	1989	San Carlos	大村市	2012
Long Beach	四日市市	1963	Mendocino	大町市	1980	Irvine	つくば市	1989	Sunnyvale	飯塚市	2013
Redlands	日野市	1963	Sacramento	松山市	1981	San Bruno	成田市	1990	Redondo Beach	糸濱市	2013
Fresno	高知市	1963	Porterville	浜松市	1981	Hemet	丸森町	1990	Milbrae	羽生市	2014
Delano	有田市	1965	Hercules	津島市	1981	Oceanside	木更津市	1990	Menlo Park	備前市	2015
Culver City	貝塚市	1965	Brea	飯能市	1981	Hanford	せたな町	1991	Santa Monica	木津川市	2016
Visalia	三木市	1966	Chula Vista	小田原市	1981	Eureka	神栖市	1991	Walnut Creek	東京北区	2017
Santa Barbara	鳥羽市	1966	La Mirada	伊勢原市	1981	Oceanside	富士市	1991	Crescent	陸前高田	2018
Antioch	秩父市	1967	Lomita	高石市	1981	Modesto	久草米市	1992	Rancho Palos Verdes	佐倉市	2020
Berkeley	堺市	1967	Huntington Beach	安城市	1982	South San Francisco	岸和田市	1992	Foster City	稲城市	2020
Vallejo	明石市	1968	Rohnert Park	橋本市	1983	Escondido	糸島市	1993			
Monterey Park	那智勝浦	1968	Saratoga	向日市	1984	Pasadena	春日部市	1993			
Palm Springs	日光市	1969	Burbank	太田市	1984	Livingston	男鹿市	1994			